



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 264 vom 15. November 2012

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Fahrsicherheit und Betriebsauflagen

Seit dem Betriebsstart des Fahrsicherheitszentrums sind schon mehrere Veranstaltungen und Kurse durchgeführt worden. Bei den normalen Fahrsicherheitskursen ist die Geräuschkentwicklung gering, so dass eine Wahrnehmung des Betriebes nur vereinzelt erfolgte. In der laufenden Betriebszeit kam es aber auch zu Sonderveranstaltungen, die für erheblich mehr Geräuschkentwicklung sorgten. Diese Veranstaltungen bewegten sich aber auch außerhalb den Festlegungen der Betriebsgenehmigung. Nach Rücksprache mit den Verantwortlichen von BMW wurde hier umgehend die Einhaltung der Festsetzungen in der Betriebsgenehmigung zugesagt.

Gerade in den ersten Monaten des Fahrsicherheitsbetriebes wird es nach Ansicht der Gemeindeverwaltung eine Anpassungsphase geben. Der praktische Betrieb muss in dieser Zeit auf die Genehmigung abgestimmt werden. Die Gemeinde Maisach wird die Einhaltung weiterhin genauestens kontrollieren.

Bei der Beurteilung des Geräuschpotenziales sollte aber auch nicht vergessen werden, dass ein jahrelang drohender ziviler Flugbetrieb nicht nur mehr Geräuschbelastung, sondern auch ein zusätzliches Sicherheitsrisiko bedeutet hätte. Dass totale Ruhe des in der Umplanung befindlichen Geländes kein dauerhafter Zustand sein wird, wurde angesichts der Planungen immer wieder öffentlich genannt und dargelegt.

GEMEINDE

Bürgerbüro

Auf Grund von EDV-Umstellungen bleibt das Bürgerbüro der Gemeinde Maisach am Mittwoch, 21. November 2012 geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis!



Sonnenenergie für Kinder

Das in Maisach ansässige Unternehmen Enaco verzichtet 2013 auf Werbematerial und Kalender. Das eingesparte Geld wollte die Firmenleitung stattdessen als Investition mit einer Photovoltaikanlage auf einer sozialen Einrichtung spenden. Ausgewählt wurde das neue Kinderkrippenhaus in der Gemeinde Maisach. Im September wurde die Anlage mit 10 KWP Leistung installiert und in Betrieb genommen. Bei der Übergabe der Anlage bedankte sich 1. Bürgermeister Hans Seidl beim Firmeninhaber Michael Freytag für die Spende. Mit auf den Bild 2. Bürgermeister Roland Müller, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein sowie Michaela Meinhold und Wolfgang Brandl von der Bauverwaltung

GEMEINDE/FOTO: TB

Planung Seniorenwohnen

Der Bau des Seniorenheims in Gernlinden schreitet zügig voran. Dieser Tage wurde das Richtfest gefeiert. Die Eröffnung ist für Sommer nächsten Jahres vorgesehen. Da nach dem Willen des Gemeinderates aufgrund der starken Nachfrage mit dem Seniorenheim in Maisach begonnen werden soll, sobald das Seniorenheim Gernlinden in Betrieb ist, muss nun die Planung für die Maisacher Einrichtung angegangen werden. Neben den beiden Seniorenhäusern in Maisach und Gernlinden richtet die SeniVita Sozialgemeinnützige GmbH auch ein Seniorenhaus in der Nachbargemeinde in Emmering. Dort hat man sich zwischenzeitlich dafür ausgesprochen, ein Seniorenhaus der sogenannten fünften Generation zu bauen. Die in den letzten Jahren geschaffenen Seniorenhäuser verfügen in aller Regel über Haus- und Wohngemeinschaften, in denen die Räume indi-

viduell gestaltet sind. Die Bewohner sind zumeist in Einzelzimmern mit dazugehöriger Nasszelle untergebracht. Die Gemeinschaften von acht bis zwölf Personen nutzen eine gemeinsame Wohnküche.

Derzeit entwickeln sich vielerorts Seniorenheime der fünften Generation. Hier handelt es sich um Wohnanlagen für pflegebedürftige Menschen mit ambulant betreuten Wohnungen und integrierter Tagespflege. Die Bewohner haben nicht nur ein Zimmer, sondern eine abgeschlossene barrierefreie Ein- oder Zweizimmerwohnung mit Klingel und Briefkasten. Im selben Gebäude gibt es eine Tagespflege und einen ambulanten Pflegedienst, die gemeinsam eine umfassende Betreuung auch über 24 Stunden sicherstellen. Die Tagespflege hat in der Regel täglich von 8 bis 19 Uhr geöffnet, die Sozialisation ist rund um die Uhr verfügbar.

FORTSETZUNG AUF SEITE 7

Steuern und Abgaben

Am 15. November 2012 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig: Grundsteuer und Gewerbesteuer.

Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten.

Sparkasse Maisach:
4946414 BLZ 700 530 70;
HypoVereinsbank Maisach:
1850451008 BLZ 700 202 70;

Volksbank Maisach:
110 485 BLZ 701 633 70;
Postbank München:
144 74 800 BLZ 700 100 80
Hans Seidl, 1. Bürgermeister

Diese Woche:
Willibaldsbrot 1000 g 2,50

Neu
in unserem Café
Brottschneidemaschine

Gerne schneiden wir für Sie kostenlos Ihr Brot.

Café & Däfer

Café Däfer, Bahnhofstraße 16
82216 Maisach
Mo.-Fr. 6-18 Uhr, Sa. 6-13 Uhr
So. 7-17 Uhr

Friedrich
INDIVIDUELLE HEIMTEXTILIEN
BERATUNG! **Neue Ware**

Gardinen • Service • Zubehör
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach
Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr und nach Terminabsprache, Tel. 08141/535064
www.friedrich-heimtextilien.de

BEAUTY-ZAUBER-ELEKTRA
Kosmetik,- Make-up-Artist & Nail Studio

- kosm. Fußpflege
- kosm. Behandlungen, Gesicht, Hals, Dekolleté, etc.
- Haarentfernung mit Zucker
- Gel Nägel | Make up & Frisuren
- Service f. Braut & Bräutigam
- Styling f. Firmung/Kommunion | Kinderschminken

Inh. Doris Jurchen, im Bahnhof 24a,
82216 Maisach/Germerswang
Tel: 08141/2273626
www.doris-jurchen-kosmetikstudio.de
www.doris-jurchen-makeupartist.de
Bitte um telefonische Voranmeldung

10% Beim Kauf eines Gutscheines erhalten Sie, bis zum 24.12.12, dessen Wertes selbst als Gutschein.

LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Mehr Sicherheit und Lebensqualität



Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

die Projekte, die in den letzten Jahren den Gemeinderat beschäftigt haben, werden jetzt schrittweise fertiggestellt. Auch im abgelaufenen Monat Oktober konnten wir weitere Projekte ihrer Bestimmung übergeben.

Neue sichere Verkehrswege

Der große Kreisverkehr in Gernlinden wurde nach der Inbetriebnahme im September nun auch offiziell für den Verkehr freigegeben. Damit wurde nicht nur eine sichere Verkehrsanbindung für Gernlinden geschaffen, sondern auch der Grundstein für eine weiterführende Verkehrsentslastung gelegt.

Mehr Sicherheit wird auch der neue Fuß- und Radweg an

der Maisacher Straße in Gernlinden bringen. Neben dem Radweg in der Ganghoferstraße wurde in kurzer Zeit eine weitere durchgängige Radwegverbindung zwischen Maisach und Gernlinden geschaffen.

Eine Verbesserung sind ebenfalls die neuen Parkplätze an der Maisacher Straße. Ob im Winter für die Schlittschuhläufer und Eisstockschießen oder im Sommer für die Badegäste, ein sicheres Parken und ein ordentlicher Ortseingang sind zukünftig gewährleistet.

Richtfest für neues Pflegeheim

Auf dem ehemaligen Gärtnerei-Kettner-Grundstück in Gernlinden konnten wir nicht nur das Richtfest für das erste Pflegeheim in unserer Gemeinde feiern, sondern wir sehen auch die Wohnanlage des Betreuten Wohnens in großen Schritten aus dem Boden wachsen. Dem Wunsch, vor allem der jüngeren Bevölkerung in Gernlinden, nach mehr Wohnungsangebot ist man durch die Planungen auf dem Guts Gelände entgegengekommen.

Neuer Wertstoffhof fertiggestellt

Mit der Fertigstellung des neuen Wertstoffhofes zwischen Maisach und Gernlinden hat sich dort auch ein kleines Versorgungszentrum verwirklicht. Einkaufen, Wert-

stoffabgabe und Tanken auf kurzem Weg soll in Zukunft größere Fahrwege vermeiden helfen.

Sollte sich in den nächsten Wochen das Wetter noch einigermaßen beständig zeigen, können wir die neue Ortseinfahrt von Gernerswang in die Keltensstraße fertigstellen. Dies ist dann ein weiterer Beitrag für mehr Verkehrssicherheit und zur Verlangsamung des Straßenverkehrs und sicheren Anbindung des Fuß- und Radwegverkehrs.

Ökologische Aufbesserung

Ein Beitrag zur ökologischen Aufwertung unserer Landschaft und zur Verbesserung des Ortsbildes wird in den nächsten Wochen durch zahlreiche Anpflanzungen geleistet. Schritt für Schritt wird aus einzelnen Maßnahmen das ganzheitliche Konzept für mehr Lebensqualität erkennbar, an dem der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung in den vergangenen Jahren gearbeitet haben.

Für den Monat November wünsche ich uns allen „frostfreie und sonnige Tage“, für Sie als schönen Übergang in die Winterzeit und für die Gemeinde, damit die Projekte, die noch fertiggestellt werden müssen, auch fertiggestellt werden können.

Herzliche Grüße
aus dem Rathaus
Hans Seidl,
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.

„Stell Dir vor ...
die Sonne schickt uns kostenlose Energie
... und alle Menschen nutzen sie!“
www.reisinger-sonnenstrom.de ♦ 08145/210

Das Mitteilungsblatt der
Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am

13. Dezember 2012

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und
unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

Telefon 0 81 41/40 01 38
oder Telefax 0 81 41/4 41 70
anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

von Ihrem:



Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 6. Dezember von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. GEMEINDE

Gut Gernlinden

Die Bauarbeiten am Gut Gernlinden gehen dem Ende zu. Die Straße „Am Gut“ wurde bis auf die Asphaltfeinbetonschicht fertig gestellt. Die fehlende Asphaltfeinbetonschicht wird im kommenden Frühjahr nach Beendigung der Hochbaumaßnahmen eingebaut. Zur Zeit laufen die Bauarbeiten in der Straße „Am Hofgarten“, die noch bis auf die letzte Asphaltschicht in diesem Jahr fertig gestellt werden soll. GEMEINDE

Der traditionsreiche
Gasthof Heinzinger

Ein wunderbares Ausflugsziel
mit idyllischem Wirtsgarten
Pächter: Reiner Dieffenbach
Weierhauser Straße 1 · 82216 Rottbach
Telefon 081 35/365 · Fax 081 35/93 922

Unsere
Spezialitäten-Tage

Mittwoch: Partnerschaftstag – zwei
Essen genießen, nur das teurere
wird bezahlt

- gültig nur mit Vorlage dieser Anzeige -

Jeden Mittwoch: Schlachtschüsseessen

Jeden Donnerstag:
Dampfnudeln und Schnitzeltag

Jeden Freitag: Der Freitag gehört
dem Fisch; Steakvariationen

Jeden Samstag:
Gekochtes Bürgermeisterstück mit
Meerrettich, Bratkartoffeln und Salat

Jeden Sonntag:
Bratentag, Schweine-, Rinder-, Reh-
oder Hirschbraten, Ente- oder Gans-
braten sowie gefüllte Kalbsbrust,
ein Familienrezept.

Unsere Öffnungszeiten:
Mi.–So. von 11.00–21.30 Uhr (warme Küche)
An allen Feiertagen geöffnet. Kein Betriebsurlaub.
Montag und Dienstag haben wir Ruhetag

Unsere Veranstaltungen
im November bis Dezember 2012

Am Samstag, 24.11. und 29. 12. um 18 Uhr:
Treffen der Steingarten- und Alpine Staudenfreunde
im Saal. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Am Freitag, 30.11.2012
Weihnachtsfeier des Obst- und Gartenbauvereins

Am Sonntag, 16.12. in unserem Saal ab 14 Uhr:
Waldkrippenadvent mit Plätzchen, Besichtigen Sie
unsere Waldkrippe, Kuchen, Bratwurst, Leberkäs,
Pommes, Stollen, Glühwein vom Perger, selbstge-
machte Marmelade, selbstgemachte Wurstwaren,
Weihnachtsmusik, Besuch auf dem Bauernhof. Bei
geeignetem Wetter: Schlittenfahrt, Eisstockschießen,
Langlauf und Pierdekutschenfahrt

Am Samstag, 22.12.2012
Konzert mit weihnachtlicher Stimmung mit der
Juri Maresh Big Band und den Jagdhornbläsern

Am Sonntag, 23.12.2012
Burschenweihnachtsfeier

Am Montag, 24.12.2012 bis 14.00 Uhr
Weißwurstessen mit Stubenmusik, Gemütlichkeit ist
angesagt

Am Dienstag und Mittwoch, 25.12. und 26. 12.2012
Weihnachtsspezialitäten

Am Montag, den 31.12.2012
Silvesterball, Gaststube mit festlichem à la carte-
Essen

APOTHEKEN-NOTDIENST

November 2012

15.11., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
 16.11., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
 17.11., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
 18.11., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
 19.11., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
 20.11., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
 21.11., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
 22.11., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
 23.11., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
 24.11., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
 25.11., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
 26.11., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 27.11., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
 28.11., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
 29.11., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
 30.11., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

Dezember

01.12., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Straße 2, Telefon 08142/54 02 22
 02.12., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25

MUSIKSCHULEN

Musikschule Maisach/Gernlinden: Alle Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.: Nähere Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder auch bei Andrea Turini unter der Telefonnummer 0163/6874573. **GEMEINDE**

03.12., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
 04.12., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Telefon 08142/5 9670
 05.12., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84
 06.12., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
 07.12., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
 08.12., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Telefon 08141/8 00 67
 09.12., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
 10.12., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
 11.12., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
 12.12., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
 13.12., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
 14.12., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
 15.12., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
 16.12., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
 17.12., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
 18.12., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
 19.12., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
 20.12., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 21.12., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Telefon 08142/5 19 77

SCHLAUBI

Sie finden uns im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a in 82216 Maisach (am Sportplatz). Unsere Telefonnummer lautet 08141/95103. Die Öffnungszeiten sind donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr (außer an Feiertagen und in den Ferien). Kostenlose Ausleihe von Kinderspielen ab drei Jahre, Gesellschaftsspielen für groß und klein, Lernspielen (zum Beispiel Logico und Lük usw). Im Internet unter www.schlaubi-maisach.de

JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr,
Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 16 bis 20 Uhr.
 Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung.
 Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen, die aus dem Gemeindegebiet kommen, zur Verfügung
 Nähere Informationen zur Jugendbegegnungsstätte mit Nachmittagsbetreuung erhalten Sie unter der Telefonnummer 08141/95353. **JUBS**

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Feuerwehr: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreis Krankenhaus Fürstfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage im Internet unter www.tierarztnotdienstffb.de

KUNSTSTOFFMOBIL

In den nachfolgend aufgeführten Ortsteilen der Gemeinde Maisach können von den Bürgerinnen und Bürgern leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Die Halteplätze und Annahmezeiten zeigt Ihnen unser Überblick

GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach
 Telefonnummer 08141/94267
 Fax: 08141/4045060
 E-Mail: buecherei@maisach.de
Die Bücherei ist für alle Bürgerinnen und Bürger zu diesen Zeiten geöffnet:
 Dienstag von 14 bis 19 Uhr
 Mittwoch von 9 bis 11 Uhr
 Donnerstag von 14 bis 19 Uhr
 Freitag von 14 bis 20 Uhr
Im Internet erhalten Sie alle notwendigen Informationen unter www.maisach.de
 Die Online-Mediensuche ist selbstverständlich möglich.
Leiterin: Beate Seyschab **GEMEINDEBÜCHEREI**

MITTEILUNGSBLATT

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass alle für das Mitteilungsblatt bestimmten Artikel und Fotos ausschließlich an die Gemeindeverwaltung zu übermitteln sind (E-Mail: s.reiter@maisach.de). Wir bitten auch auf diesem Weg die Vereine, Organisationen und Einrichtungen aus dem Gemeindegebiet um Beachtung. Vielen Dank. **GEMEINDE**

Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: Tel. 08141/305951
Offene Altenarbeit: Tel. 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummerteleson: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/35735^lme65
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienst-

zeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke FFB, Telefon 08141/4010
Bereitschaft Wasserwerk Maisach: Vom 12. bis 25. November Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 26. November bis 9. Dezember Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 10. bis 23. Dezember Herr Winterholler (Telefon 08141/95525). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks Maisach für die Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet im Bedarfsfall auch noch unter der mobilen Telefonnummer 0171/9768360 zu erreichen.

mit allen für Sie notwendigen Informationen.
Überacker: Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;
Rottbach: kl. Wertstoffhof am Feuer-

erwehrhaus, Samstag von 10.45 bis 11.45 Uhr;
Gernerswang: kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag von 12 bis 13 Uhr. **GEMEINDE**



www.moebel-feicht.de

MÖBEL FEICHT

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach • Tel. 08141/9 04 12
 Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12 und 14–18 Uhr • Sa. 9–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung

VERANSTALTUNGSKALENDER

November 2012

15.11., 19.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützenges. Bavaria Maisach e.V. Vereinsheim Maisach
 16.11., 15.00 – 18.00, Teenie-Disco im Jugendraum Gernlinden, Jubs Maisach, Jugendraum Gernlinden (Rückeingang Bürgerzentrum)
 17.11., 14.00, Herbstversammlung, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Sportheim Überacker
 17.11., 19.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützenges. Bavaria Maisach e.V., Vereinsheim Maisach
 18.11., 9.45 – 11.15, Volkstrauertag Ortsvereine Maisach
 18.11., 10.00, Volkstrauertag, VdK Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden, Friedhof Gernlinden
 18.11., 15.00 – 15.45, Theaterstück: „Tomte Tummeltot“, Hühnerleiter Maisacher Kindertheater, Katholischer Pfarrsaal Maisach
 21.11. 11.00 – 14.00, Star Wars Fans aufgepaßt! Gemeindebücherei Maisach
 23.11., 14.00, Plätzchen backen mit Spiel und Spaß im Jubs, Jugendbegegnungsstätte Maisach
 23.11. 19.30, Blasmusik für Togo, Aktion PiT-Togohilfe e.V., Pfarrkirche St. Vitus
 24.11., 20.00, Gala Abend der Show, Dance Corporation e.V., Gernlinden Bürgerzentrum
 24.11., 9.00 – 13.00, Weihnachts-Basar Förderverein Kindergarten Bruder Konrad e.V., Kath. Pfarrsaal Gernlinden
 24.11., 9.00 – 14.00, Altpapiersammlung, SC Maisach, Ski- und Bergsport- sowie Tischtennisabteilung, Maisach und Diepoltshofen
 24./25.11., 11.00 – 17.00, Adventsbasar, Eine-Welt-Partnerschaft Maisach, Kath. Pfarrheim Maisach
 25.11., 11.00 – 12.30, Weihnachts-Basar, Förderverein Kindergarten Bruder Konrad e.V., Kath. Pfarrsaal Gernlinden
 25.11., 17.00, Herbstkonzert der Kreismusikschule Maisach-Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 26.11., 19.30, Weihnachtsbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach
 27.11., 9.00 – 13.00, Altpapiersammlung des SC Maisach
 27.11., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Rathaus Sitzungssaal
 27.11., 19.30, Weihnachten verstehen, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus
 29.11. – 01.12., 19.00, Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e.V., Vereinsheim Maisach
 29.11., 19.30, Amaryllis - gefülzte Schönheit, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim Gernlinden

VERANSTALTUNGSKALENDER

29.11., 19.30, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal
 30.11., 15.00 – 18.00, Bandworkshop mit Chris, Jubs Maisach, Jugendraum Gernlinden

Dezember 2012

01.12., 19.30, Weihnachtsfeier (nur für Mitglieder), Freiwillige Feuerwehr Maisach, Feuerwehrhaus Maisach
 02.12., Aussendung Frauentragen, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“
 02.12., 10.00 – 11.00, Erster Adventssonntag: Festgottesdienst, Pfarrgemeinde Gernlinden, Pfarrkirche Gernlinden
 02.12., 11.00 – 17.00, Weihnachtsmarkt der Freizeitschüler, Krebselbsthilfegruppe, Hauptschule an der Lusstraße
 02.12., 13.00, Adventsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e.V., Vereinsheim Maisach
 02.12., 14.00, Adventsfeier, Kath. Frauenbund Maisach, Pfarrheim Maisach
 02.12., 14.00, Weihnachtsfeier des VdK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 02.12., 14.00 – 16.00, Basteln mit Kindern, KISPUL-Schlaubi, Hauptschule Maisach
 04.12., 19.30, Hauptschulverband, Sitzungssaal Grundschule
 05.12., 19.30, Weihnachtsfeier des Obst- und Gartenbauvereins und der Abteilung Bergsport des TSV Gernlinden, Gasthaus Sedlmayr Gernlinden
 06.12., 19.30, Preisverteilung Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e.V., Vereinsheim Maisach
 07.12., Schlittschuhlaufen im Eisstadion Fürstenfeldbruck, Treffpunkt 13.30 Uhr Jubs Maisach
 08./09.12., 9.00 – 18.00, Nikolausturnier RW Überacker, Realschule Maisach
 08.12., 14.00, Weihnachtsfeier des BdV Gernlinden, Pfarrsaal Gernlinden
 08./09.12., 16.00, Gernlindner Advent, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, vor dem Bürgerzentrum
 08.12., 16.00, Weihnachtliche Lesung für Kinder und Erwachsene, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Maisach, Evang. Emmaus-Gemeindezentrum
 08.12., 19.30, Weihnachtsfeier SC Malching, Angerwirt
 09.12., 10.00 – 17.00, Bazar des Gesangverein Maisach, Gesangverein Maisach e.V., Aula der Grundschule Maisach an der Riedlstraße
 09.12., 13.30 – 17.00, VdK-Adventsfeier des OV Maisach, Kath. Pfarrheim St. Vitus
 10.12., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungssaal
 12.12., 20.00, Offenes Adventsingen, Heimat- und Trachtenverein, Gasthaus Zadar in Maisach

VERANSTALTUNGEN DER JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE

16.11., Teenie-Disco, Jugendraum Gernlinden, 15 – 18 Uhr
 23.11., Plätzchen backen mit Spiel und Spaß im Jubs
 30.11., Bandworkshop mit Chris, dem Drummer von Inside Out, im Jugendraum Gernlinden von 15 bis 18 Uhr, Bürgerzentrum Eingang Rückseite
 07.12., Schlittschuhlaufen im Eisstadion Fürstenfeldbruck, Treffpunkt: 13.30 Uhr am Maisacher Jubs, Schlittschuhe können ausgeliehen werden Bei schlechtem Wetter: „Sing Star“, Tischtennis, Billard, Kicker im Jubs
 14.12., Teenie-Disco im Jugendraum Gernlinden von 15 bis 18 Uhr, Bürgerzentrum Eingang Rückseite
 20.12., Weihnachtsfeier mit Basteln, Plätzchen und Kinderpunsch im Jubs Maisach ab 15 Uhr
 11.01., Bowling in Olching, Treffpunkt: 13.30 Uhr am Maisacher Jubs
 25.01., Westbad Pasing, Treffpunkt: 13.30 Uhr am Maisacher Jubs

Die Veranstaltungen sind für alle ab elf Jahren. Auf der Homepage der Gemeinde finden Sie unter Jugendbegegnungsstätte eine Einverständniserklärung, die für alle Aktionen gilt, die die Kinder ausgefüllt mitbringen. Telefonische Anmeldung unter 08141/95353 oder 0176/24341911 ist mindestens vier Tage vorher nötig (außer Teenie-Disco). Zusätzlich finden regelmäßig dienstags ab 17 Uhr der Lauftreff sowie die sonstigen Fitnessangebote statt.

JUBS

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Der Lauftreff am Montag findet nicht mehr statt. Nähere Auskünfte unter 08142/14467 oder 08141/90877.

Die Krebselbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

Kein Job? Kein Kontakt? Offener Treff für Arbeitsuchende Kommt einfach vorbei - Herzlich Willkommen. Nächste Termine: 16. und 30. November (jeweils von 16 bis 18 Uhr) in den Räumen der Caritas Fürstenfeldbruck, Hauptstr. 5/1. Stock (Lift vorhanden), Eingang in der Schöngesinger Straße im Innenhof. Weitere Informationen dazu gibt es unter der Telefonnummer 0151/28241975.

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört.

Günter Sixt
 Im Krautgarten 24
 82216 Überacker
 Telefon 08135 | 991612
 Fax 08135 | 993655
 Mobil 0170 | 9087778
 info@elektrosixt.de
 www.elektrosixt.de

Schnurrer Autohaus
 • Hauseigene Unfall-Instandsetzung
 • Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
 • Gebrauchtwagenverkauf
 • Neuwagen-Agentur
 Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
 Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de

Energie sparen bis zu 78%*
Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!
 *im Rolladenkastenbereich
Klappex Fenster-GmbH
 Tel. 08144/92 000
Ausstellung
 Jesenwanger Straße 52
 82284 Grafrath

Einkaufen auf den Wochenmärkten in der Gemeinde

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.



Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof, hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern-/Wochenmarkt in Maisach

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an haus-

gemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, südländische Antipasti und Vorspeisen, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.

Kostenlose Energieberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

★ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?

★ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten?

★ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenab-

rechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche) ist nötig im Rathaus unter 08141/937-260.

Nächster Termin ist am Mittwoch, 5. Dezember, von 10 – 12 Uhr im Rathaus.

Infos zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstfeldbruck (Telefon 08141/519225). **GEMEINDE**

Hinweise zum Mitteilungsblatt

Das nächste **Mitteilungsblatt** der Gemeinde Maisach erscheint am 13. Dezember 2012, Verteilungstermin ist der 12. und 13. Dezember 2012. Redaktionsschluss ist

am 29. November 2012. Texte und Fotos für diese Ausgabe sind bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach zu übermitteln: E-Mail s.reiter@maisach.de.

Die **Erscheinungstermine** für das Kalenderjahr 2013 werden an dieser Stelle in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes bekannt gegeben. **GEMEINDE**

IMPRESSUM

Das **Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach** erscheint monatlich als Beilage zum Fürstfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts

ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung:

Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122,

E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de;

Anzeigen: Horst Greiner-Mai,

Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170,

E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de;

Druck: Dessauerstraße, München;

Anzeigen-Preisliste Nr. 30, gültig ab 1. Oktober 2012;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 9. November 2012 abgedruckt. Für deren Richtig-

keit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die Meinung der Gemeinde.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes

in diesem Jahr erscheint am 13. Dezember. Redaktionsschluss ist am 29. November. Später eingehende Unterlagen können gegebenenfalls nicht mehr berücksichtigt werden;

Texte und Fotos, die für das Mitteilungsblatt bestimmt sind, sind ausschließlich an die Gemeindeverwaltung zu übermitteln (E-Mail: s.reiter@maisach.de). Bei der Übermittlung ist zu beachten, dass Texte und Fotos getrennt sind.

Jedes Foto muss zudem als eigene JPG-Datei abgespeichert sein. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Zudem sind die abgebildeten Personen eindeutig zuzuordnen und mit Vor- und Nachnamen zu versehen.

BERATUNGSSTELLEN

Allgemeine Information

Diese staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung und Info bei Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden auch Jugendgesprächstunden statt. Die Beratungen sind jeweils kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk

Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt

Hans-Sachs-Str. 9, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Tel. 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de.

„Donum Vitae“ in Bayern:

Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag u. Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Termine unter 08141/18067, E-Mail: fuerstfeldbruck@donum-vitae-bayern.de

„pro familia“

Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinb., Tel. 08141/354899, E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de

DAS ERSTE MAL VERGISST MAN NIE. DER NEUE RENAULT CLIO.



RENAULT CLIO EXPRESSION 1.2 16V 75

Monatl. schon ab

99,- €

inkl. Renault relax Paket*

- 4 Jahre Wartung
- 4 Jahre Garantie

PREMIERE AM 10. NOVEMBER

Anzahlung 2.820,- €; Nettodarlehensbetrag 10.173,- €; monatliche Rate 99,- €; Laufzeit 48 Monate; Gesamtlauflistung 40.000 km; Schlussrate 6.170,- €; Eff. Jahreszins 1,99 %; Sollzinssatz (gebunden) 1,98 %; Bearbeitungsgebühr 0 %; Gesamtbetrag 10.823,- €. Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für Privatkunden.

Besuchen Sie uns am Aktionswochenende. Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7, kombiniert 5,5; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

ERICH WALTER OHG

Rosenstr. 2 • 82216 Maisach
Tel.: 08141-90544



*Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen).
Abbildung zeigt Renault Clio Luxe mit Sonderausstattung.

Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 14.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 16.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 17.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 17.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 18.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag
 Mittwoch, 21.11., 18.30 Uhr: Messe
 Donnerstag, 22.11., 18.30 Uhr: Gottesdienst zum Kapiteljahrtag
 Freitag, 23.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 24.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 25.11., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Mittwoch, 28.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 30.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 01.12., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 01.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 02.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Mittwoch, 05.12., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 07.12., 6.30 Uhr: Rorate, anschließend Frühstück
 Samstag, 08.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 08.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 09.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 09.12., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst

Rottbach, St. Michael

Samstag, 17.11., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst Volkstrauertag
 Sonntag, 25.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 27.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 02.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 09.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 11.12., 18.30 Uhr: Messe, anschließend ewige Anbetung

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 18.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag
 Dienstag, 20.11., 18.30 Uhr: Fackelwanderung nach Fußberg, dort 19.00 Uhr Messe
 Sonntag, 25.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 02.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 04.12., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 09.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 18.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag

Pfarrverband Maisach

Donnerstag, 22.11., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 25.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Donnerstag, 29.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 02.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M) und Beginn Frauentragen
 Donnerstag, 06.12., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 09.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 20.11., Die Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe, Fr. Niederreiner, Leiterin der Tagespflege
 Dienstag, 04.12., Nikolausfeier, Kaffee und Kuchen

Firmung 2013 im Pfarrverband Maisach

Am Freitag, 12. Juli 2013, spendet Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger in Maisach um 9.30 Uhr das Sakrament der Firmung. Katholische Christen ab der achten Schulklasse aus dem Pfarrverband Maisach, die dieses Sakrament empfangen wollen, müssen sich bis spätestens 31. Dezember 2012 im Pfarramt Maisach in der Kirchenstraße 14, anmelden (auch telefonisch unter der Telefonnummer 08141/3908-0 oder per Fax 08141/3908-18 oder per E-Mail: pv-maisach@erzbistum-muenchen.de).

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 15.11., 18.00 Uhr: Messe
 Samstag, 17.11., 17.15 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 17.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 19.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 20.11., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Dienstag, 20.11., 19.30 Uhr: Bibel-Teilen
 Mittwoch, 21.11., 18.00 Uhr: Ökum. Gottesdienst Buß- u. Betttag
 Samstag, 24.11., 17.15 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse m. Segnung Ehepaare
 Sonntag, 25.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 29.11., 18.00 Uhr: Messe
 Samstag, 01.12., 17.15 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.12., 18.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 02.12., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst
 Dienstag, 04.12., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Donnerstag, 06.12., 18.00 Uhr: Messe
 Samstag, 08.12., 7.00 Uhr: Rorate (Engelamt)
 Sonntag, 09.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 13.12., 6.00 Uhr: Rorate (Engelamt)

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Mittwoch, 21.11., Buß- und Betttag: 10.00 Uhr Gottesd., Pfr Ammon
 Sonntag, 25.11., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst mit Verstorbenenengedenken, Pfarrer Ammon, gleichzeitig Kinder-Gottesdienst
 Sonntag, 02.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Einführung des neuen Kirchenvorstands in der Johanneskirche Olching (kein Gottesdienst in Maisach)
 Sonntag, 16.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Vikar Streidl, gleichzeitig Kindergottesdienst

Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Donnerstag, 15.11., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe
 Samstag, 17.11., 10.00 Uhr: Konfirmandentag
 Dienstag, 20.11. 15.30 Uhr: Regenbogenbande
 Donnerstag, 22.11., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe
 Donnerstag, 29.11., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe
 Dienstag, 04.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande
 Mittwoch, 05.12., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Donnerstag, 06.12. 19.30 Uhr: Gospelchorprobe
 Dienstag, 11.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande
 Mittwoch, 12.12., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
 Donnerstag, 13.12., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe
 Dienstag, 18.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande
 Donnerstag, 20.12., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 18.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Vikar Dr. Streidl
 Mittwoch, 21.11. Buß- und Betttag, 18.00 Uhr: ökumenischer Gottesdienst in Bruder Konrad, Pfarrer Ammon/Pfarrer Baginski
 Sonntag, 09.12. 16.00 Uhr Adventfeier, Pfarrer Ammon
 Sonntag, 23.12. 10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Leonhardt
Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden
 Mittwoch, 14.11., 19.00 Uhr Abend der Begegnung

TERMINE UND INFOS IN KÜRZE

MAISACH-EGENHOFEN Nachbarschaftshilfe

Jeden Donnerstag von 14 bis 16.30 Uhr;
 15. November: Spiele und Unterhaltung;
 22. November: Spiele und Unterhaltung;
 29. November: Spiele und Unterhaltung;
 6. Dezember: Spiele und Unterhaltung;
 13. Dezember: Weihnachtsfeier;
 „Sonntagscafé“ 2. Dezember von 14 bis 17 Uhr;
 Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

GEMEINDE Ortsrandeingrünung



Unsere Landschaft ist fast durchgängig vom Menschen geprägt. Den stärksten Flächenanteil hat hier die landwirtschaftliche Nutzung. Je nach Pflanzart und Jahreszeit zeigt sich so ein bunter Fleckenteppich an Blüten, ein fast unüberschaubares Labyrinth von Maisäckern oder eine ausgeräumte Steppe. Den weithin sichtbarsten Eingriff in die Landschaft stellen aber in der Regel Gebäude dar. In unserer Gemeinde herrscht eine rege Bautätigkeit, die das Landschaftsbild zunehmend verändert. Umso wichtiger ist es, große, weithin sichtbare Gebäude einzugrünen und durch Pflanzungen in die Landschaft einzubinden. Im Rahmen der Bauleitplanung erhalten die Bauwerber dazu geeignete Vorgaben. So ist zunächst sichergestellt, dass der Anfang gemacht ist. Es braucht aber immer noch die Zeit vieler Jahre, bis die Bäume und Sträucher ihre Aufgabe wirklich erfüllen können.

FOTO: TOR

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH



82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassaden-
gestaltung
Schmucktechniken

Wärmedämmung
Altbausanierung
Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
Mobil. 0163 / 2640 544
stefan.partsch@gmx.de

Planung für Seniorenwohnanlage Maisach läuft an

FORTSETZUNG VON SEITE 1

Die Bewohner entscheiden selbst, welche Leistungen sie in Anspruch nehmen, die sie dann auch bezahlen müssen. Die Bewohner haben so die Möglichkeit, auch in der Pflegegedürtigkeit individuell zu wohnen und trotzdem bei Bedarf 24 Stunden betreut werden zu können. Dabei ist eine

intensive nächtliche Betreuung genauso möglich wie eine ganzzzeitliche Betreuung, eine sogenannte Bezugspflege. Aufgrund der Kleinräumigkeit erhält man eine familiäre Atmosphäre. Da dieses Pflegemodell auf einer anderen Basis abgerechnet und finanziert wird als die herkömmliche stationäre Pflege, soll es nach Aussage des Trägers für den

Patienten nicht mehr kosten als die stationäre Pflege.

Dieses Modell hat die SenioVita Sozialgemeinnützige GmbH in einer Informationsveranstaltung der Gemeinde in der Hauptschule Maisach vor rund 150 interessierten Bürgerinnen und Bürgern vorgestellt. Der Gemeinderat muss nun beraten und entscheiden, auf welcher Basis

das künftige Seniorenheim in Maisach betrieben und umgesetzt werden soll. Zunächst wird der Arbeitskreis Pflege sich des Themas annehmen und dem Gemeinderat eine Empfehlung für die Vorgehensweise an die Hand geben. Diese Beratungen stehen in den nächsten Wochen an.

Bei der Informationsveranstaltung wurde auch die Frage

des Standortes erläutert und diskutiert. Hier wird der Gemeinderat in seiner Sitzung im November beraten und unter Berücksichtigung der vorgebrachten Argumente entscheiden, ob an dem Standort zwischen der Hauptschule und dem Kinderhort festgehalten wird, oder ob man die Standortfrage nochmals von Neuem angehen will. **GEMEINDE**

Standortübersicht von Splittstrekästen in der Gemeinde (100 Stück)

Ortsteil Maisach (Anzahl 34 Stück): Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße; Schlesierstr./Ecke Wiedlandstr.; Lindacher Str./Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Brucker Str. am Sportplatz; Moserstr./Ecke Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./Ecke Feldstr.; Hauptstr. 13 (Maibaum); Emmeringer Str./Ecke Römerstr.; Bräuhausstr./Ecke Metzgerstr.; Kankelstr. (Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.; Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. Gegeüber Nr. 3; Schmidhammerstr. Nr. 13; Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str./Ecke Götterstr.; Schulstr. (Pfarrhof); Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspielplatz); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Rosenstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edelweißstr. 1-9; Arnikastr. 17; Überackerstr. 3; Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof; Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation); Dr. Josef Thiel Weg im Wendhammer; Römerstr. 17.

Ortsteil Gernlinden (Anzahl 29 Stück): Oberweg/Ecke Maisacher Str.; Maisacher Str. kleiner Wertstoffhof; Fichtenstr. Am Trafohaus; Berlepschstr./Ecke Frühlingstr.; Sommerstr./Ecke Maisacher Str.; Kolpingweg; Friedenstr./Bruder-Konrad-Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-Brunner-Str.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengrubenstr.; Heinzingerstr. (Transformatorhaus); Heinestr. Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.; Merianstr./Ecke Verdistr.; Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung); Ringstr./Ecke Ganghoferstr.; Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.; Ganghoferstr./Lise-Meitner-Str.; Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24; Sportstraße/Einfahrt zum TSV Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alp- spitzweg; Wettersteinstr./Ecke Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritz-Reuter-Str./Wettersteinstr.; Hermann-Löns-Str. Wendhammer.

Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück): Palsweiser Straße/Ecke Heuweg; Moosalmstraße nordwest-

lich der Brücke über den Lüßgraben.

Ortsteil Überacker (Anzahl 9 Stück): Bergstr./Ecke Schulweg; Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1; Rottbacher Str./Ecke Bergstr.; Josef-Bauer-Str.; Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstr. (Kindergarten).

Ortsteil Malching (Anzahl 5 Stück): Dorfstr. 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.

Ortsteil Gernerswang (Anzahl 8 Stück): Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.; Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.; Kohlstattstr. (Kermarstr.); Kermarstr. 31 Höhe Lugbergstr.; Keltenstr. Östlicher Zugang Friedhof; Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück): Weiherhauserstr./Ecke Pracker Straße; Lappacher Str. 8; Deisenhofener Str. bei Feuerwehr.

Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück): Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

Ortsteil Fußberg: Abzweigung Widmann

Ortsteil Deisenhofen: Kreuzung beim Spiegel

Ortsteil Diepoltshofen: Kreuzwiesenstr. 13

Ortsteil Obermalching zwischen Mammendorfer Straße 2 u. 6

Ortsteil Oberlappach: Bushaltestelle (Kreuzung)

Ortsteil Stefansberg: Kirchbergstraße/Ecke Stefanusstraße

Ortsteil Weiherhaus: Bushaltestelle

Ortsteil Unterlappach: Zugang Kirche **GEMEINDE**

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung:

Räum und Streupflicht

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen - wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von ca. 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze - auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfen Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht

jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen.

Bei besonderer Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reinigungspflicht ist ausgebrachter Streusplitt bzw. Sand regelmäßig zu entfernen. **GEMEINDE**

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am Montag, 26. November, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw.

Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES FFB (AWB)

Querungshilfe: Derzeit wird der Gehweg von der Luitpoldstraße bis zum bestehenden Geh- und Radweg in der Keltenstraße mit Errichtung einer sicheren Fahrbahnüberquerungshilfe hergestellt. Während der Bauarbeiten ist die Keltenstraße für den Verkehr gesperrt. Die Vollsperrung wurde aufgrund ungünstiger Bodenverhältnisse und dem Mehraufwand in den Erdarbeiten bis zum 21. November verlängert. Die Baumaßnahme wird voraussichtlich bis zum 23. November abgeschlossen sein. **FOTO: TB**



Pädagogische Fachkraft für die Krippe des AWO-Kinderhauses Zaubenberg ab 01.01.2013 in Vollzeit gesucht!

Ihre Bewerbung erbiten wir schriftlich oder per Mail an das **AWO-Kinderhaus Zaubenberg, Gebrüder-Grimm-Weg 1, 82216 Gernlinden, z.Hd. Frau Johanna Pförtner**

Bei Fragen gerne telefonische Auskunft unter **08142 / 4445890** oder per Mail zaubenberg.maisach@kita.awo-obb.de

JOSEF ERHARD

Erdbebungung und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaubenbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 08142/15011 · Fax 16239

Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche, ruhige Adventszeit!



„Maisacher Feisörladen“

Ihr Frisörladen für die ganze Familie

Kandlerstraße 5 · 82216 Maisach
Telefon 08141/94527

REDKEN
5TH AVENUE NYC

Donnerstag 8.30-18 Uhr, Mittwoch 8.30-16 Uhr, Donnerstag 8.30-20 Uhr, Freitag 8.30-20 Uhr, Samstag 7.30-13 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat Ruhetag, Montag Ruhetag

DIE GEMEINDE WÜRDIGT SPORTLICHE LEISTUNGEN

Mit einem Festabend ehrte die Gemeinde Maisach die von den Vereinen vorgeschlagenen Sportler für ihre herausragenden Leistungen. Die Ehrungen wurden durch den 1. Bürgermeister Hans Seidl zusammen mit seinen Stellvertretern Roland Müller und Waltraut Wellenstein vorgenommen. Im Name der Gemeinde Maisach bedankt sich 1. Bürgermeister Hans Seidl sehr herzlich für den erfolgreichen sportlichen Einsatz, der zum hohen Ansehen der Gemeinde über die Landkreisgrenzen hinaus beiträgt.



Sportschütze Friedrich Fischer (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für ersten Platz Gaumeisterschaft Freie Pistole und vier zweite Plätze bei den Oberbayrischen und Bayrischen Meisterschaften.

ALLE FOTOS AUF DIESER SEITE: TB



Sportschützin Martina Götz (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für je einen ersten Platz Gaumeisterschaft Luftgewehr, Schüler und Junioren.



Sportschütze Felix Ecker (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für ersten Platz Gaumeisterschaft Sportpistole Kleinkaliber und ersten Platz Gaumeisterschaft Luftpistole Junioren.



Sportschütze Werner Saiko, Bavaria Maisach, geehrt für viermal erster Platz und einmal zweiter Platz bei Bezirks und Bayrischen Meisterschaften.



Sportschütze Klaus-Jürgen Junge (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für ersten Platz Gaumeisterschaft Luftgewehr.



Sportschütze Markus Kral (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für 1. Platz Gaumeisterschaft Schützengau Luftgewehr.



Sportschütze Johann Lindemüller (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für ersten Platz Gaumeisterschaft Gewehr liegend.



Sportschütze Rainer Brunn (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für den ersten Platz Gaumeisterschaft Sportpistole Kleinkaliber.

Die neue Küche! Wo?
www.moebel-feicht.de



BARTZ & FÖRSTER
30 Jahre
SYSTEM AU
Kleinstbau, Kleinstbetrieb
Dachstuhlbau • Trockenbau • Fliesenarbeiten • Vollwärmeschutz
Fenster und Türen • Bedienung aus einer Hand • Velux-Dachfenster • Betonreinigung

www.bartz-forster.de • 82218 Maisach • Telefon 081 42/951 53

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:

Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr

Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann

82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



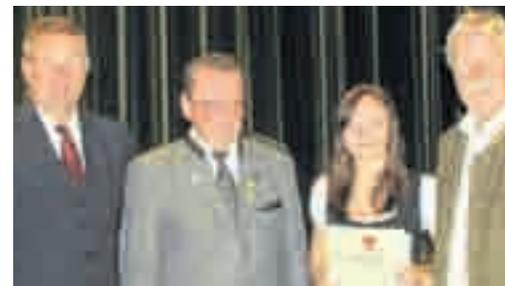
Sportschütze Jürgen Glöckler (2.v.r.), Bavaria Maisach, geehrt für zweimal 1. Platz und einmal zweiter Platz Bezirk und Oberbayrische Meisterschaft.



Patricia Heiß (M.), TSV Schwabhausen. Sportart Tischtennis, geehrt für neun erste Plätze, zwei zweite Plätze und zwei dritte Plätze bei Bayerischen und Oberbayerischen Meisterschaften.



Kevin Eschler (2.v.r.), geehrt für den dritten Platz bei den Special Olympics National Games im Weitsprung.



Sportschützin Stefanie Schmid (2.v.r.), Bavaria Maisach, wurde als Jugendgaukönigin geehrt und gewürdigt.

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, Robert.Rentzsch@arcor.de

DIE GEMEINDE WÜRDIGT SPORTLICHE LEISTUNGEN



Marco Wieser (2.v.r.), Schützenverein Almrausch Germerswang, geehrt als Gaumeister Junioren B. Mit auf dem Bild Schützenmeister Günther Strauß (M.) und Vereinsreferent für Germerswang Josef Strauß (r.).



Sabine Loder (M.), Schützenverein Almrausch Germerswang, geehrt für ihre Verdienste als Jugendleiterin seit 2001.



Klaus Weichselfelder (2.v.r.), SC Malching, geehrt für seine Verdienste als Jugendleiter (2000 bis 2012). Mit auf dem Bild 1. Vorsitzender Georg Vetterl (M.) und Vereinsreferent für Malching Gottfried Obermair (r.).



Tennis-Club Gernlinden: Für den Aufstieg in Regionalliga wurden geehrt Nikolaus Abtmayr, Otto Bauer, Josef Bucher, Randy Dudley, Sergei Grouzman, Helmut Schmidbauer, Alfred Schulenberg, Reinhold Tannert. Mit auf dem Bild ist Vereinsreferentin für Gernlinden Margit Poxleitner-Enger.



Die Sportkegler des TSV Gernlinden wurden für den ersten Platz in der Bezirksmeisterschaft ausgezeichnet: Günther Beßner, Klaus Beßner, Bernhard Kirr, Thomas Kirr, Markus Seigfried, Walter Seigfried, Gerhard Spängler und Stefan Stark.

ALLE FOTOS AUF DIESER SEITE: TB

Rentenservice: Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard

Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem

Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Die nächsten Beratungstermine: 19. November und 10. Dezember (Bürgerzentrum Gernlinden). **Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Mai-**

sach, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Tagsold während der Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung bitte unter 08141/937-242 vornehmen.

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM OKTOBER

zum 80. Geburtstag

Ingrid Kitzinger Dionys Huttenloher Christa Ruderer Johann Niederreiter Liesel Guidera

zum 85. Geburtstag

Christine Bauch Christian Trenkler Katharina Kölbl Georg Eberl

zur Goldenen Hochzeit

Hildegard und Peter Landmann

„Kein Mensch kann wunschlos glücklich sein, denn das Glück besteht ja gerade im Wünschen.“
Attila Hörbiger, österreichischer Schauspieler

40 Jahre im Dienst der Gemeinde: Hans Högen



Ein in unserer schnelllebigen Zeit äußerst seltenes Jubiläum beging der Standesbeamte der Gemeinde Maisach Hans Högen. Seit Oktober 1972 ist er bei der Gemeinde, davon die letzten 18 Jahre als Leiter des Ordnungs- und Standesamtes, tätig. Viele kennen Hans Högen von den zahlreichen Trauungen. 1. Bürgermeister Hans Seidl dankte sich für die langjährige Treue und für sein Engagement in seinem Amt. Dies ist auch ein Grund, warum das Maisacher Standesamt weit über den Landkreis bekannt und beliebt ist.

Skischule Müller

Schöngeisinger Str. 41
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 08141-16161
www.skischule-mueller.de



Alles für Ihr Fahrzeug!

AUTOHAUS Brucker Straße

MEISTERBETRIEB

Maisach · direkt am S-Bahnhof
Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86



Trendy Mode bis Gr. 48 von
CREAM, STUDIO und Blue Seven

Accessoires: Modeschmuck, Tücher,
Schals, Lingerie

Geschenke im Shabby-Vintage Style



Bahnhofstr. 19, 82216 Maisach
Tel.: 08141 / 52 72 091
www.tombolina.de



Modernster Wertstoffhof



Maisach – Am 24. Oktober wurde der neue große Wertstoffhof zwischen Maisach und Gernlinden „Am Strasserwinkel“ eröffnet. Mit einem Investitionsvolumen von ca. 1,4 Millionen Euro wurde die modernste Annahmestelle

im Landkreis errichtet. Besonders die in der Vergangenheit beschwerliche Grüngutlieferung wurde erheblich verbessert, so dass diese jetzt bequem ohne beschwerliches Treppensteigen erfolgen kann.

Die neue Betriebsanlage mit 5500 Quadratmeter ist doppelt so groß wie der alte Wertstoffhof und bietet auch durch mehr Personal und erweiterte Öffnungszeiten eine schnellere und kundenfreundlichere Abwicklung der Wertstoffabgabe. Die offizielle Übergabe erfolgte im Beisein von Vertretern des Abfallwirtschaftsbetriebes sowie mehrerer Kreis- und Gemeinderäten. Landrat Thomas Karmasin und Bürgermeister Hans Seidl begutachten nach der offiziellen Eröffnung des Wertstoffhofes die Betriebsanlage. Anschließend wurde der Betrieb freigegeben.

GEMEINDE/TB-FOTO: REGER



Neue Trikots Der TSV Gernlinden bedankt sich beim Sponsor hamatschek event für die neuen Trikots. Der TSV als lebendiger Verein erhält so gute Unterstützung.

TSAV GERNLINDEN/FOTO: TB

Richtfest im Pflegeheim



Gernlinden – Der zügig voranschreitende Bau des Pflegeheimes Gernlinden konnte am 18. Oktober Richtfest feiern. Eingeladen zum Richtfest waren die Bürger aus Gernlinden, die direkten Grundstücksnachbarn, die Vertreter der beiden Kirchen, alle am Bau beteiligten Firmen und

der Gemeinderat. Musikalisch umrahmt wurde das Richtfest von der Maisacher Blaskapelle. Nach der Begrüßung durch den zukünftigen Betriebsleiter Fabian Rössel sprach Dr. phil. Horst Wiesent, einer der drei Gesellschafter der SeniVita, und bedankte sich bei den ausfüh-

renden Firmen für den sehr guten Baufortschritt.

Wie auch der Generalunternehmer bestätigte, wird das Haus termingerecht bis Ende Mai 2013 fertig, so dass der Bezug Mitte Juni erfolgen kann. 1. Bürgermeister Hans Seidl bedankte sich bei den Grundstücksnachbarn für das Verständnis während der Bauzeit. Einen besonderen Dank richtete er an die Schulförderinnen und -helfer, die während der Bauzeit auf den baustellennahen Schulwegen für zusätzliche Sicherheit sorgten. Nach dem traditionellen Richtspruch gab es für alle Gäste eine Brotzeit und eine Führung durch den Rohbau. GEMEINDE/FOTO: TB

Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de).

Kursplätze sind noch frei in:

- A 208:** Führung Kurfürstensaal, Kloster FFB, 1 x Samstag, 17.11., 11 – 13 Uhr;
- B220:** Fotobuch gestalten, 2 x Dienstag, ab 20.11., 18.30 – 21 Uhr;
- A103:** Tipps und Tricks bei Immobilienwechsel, 1 x Dienstag, 20.11., 19 – 20.30 Uhr;
- A209:** Führung Gelebte u. vergessene Adventsbräuche, 1 x Freitag, 23.11.12, 18.15 – 19.45 Uhr;
- A105:** Ruhestandsplanung, 1 x Dienstag, 27.11., 19 – 21 Uhr;
- K405:** Schmuck aus Silberbesteck, Fr/Sa 30.11./1.12., Fr. 19 – 22 Uhr, Sa.10 – 17 Uhr;
- J401:** Kinderkochkurs „Süßes aus der Küche“, 1 x Samstag, 1.12., 10 – 13 Uhr;
- H308:** Kochkurs „Märchenhaft leckeres Glück zu Silvester“, 1x Dienstag, 11.12., 18.30 – 21.30 Uhr

Wenn Sie noch ein Weihnachtsgeschenk benötigen: Wir stellen gerne auch Gutscheine für bestimmte Kurse bzw. über einen Geldbetrag aus.

VOLKSHOCHSCHULE MAISACH



BMX Südlich des neuen TSG-Geländes an der Straße „Am Strasserwinkel“ entsteht zurzeit ein neues BMX-Gelände. Die bestehende Halfpipe am Volkshochschulgelände wird auf das neue Gelände verlegt. Auf dem restlichen Areal wird das BMX-Gelände modelliert.

GEMEINDE/FOTO: TB



Begegnung Mitten im neuen Baugebiet wird die Generationenbegegnungs- und -spielfläche fertiggestellt. Bänke und auch Spiele für Erwachsene und Kleinkinder laden zum Verweilen ein. Im Frühjahr werden die Bepflanzung und die Raseneinsaat vorgenommen, so dass ab dem Frühsommer die Anlage vollständig in Betrieb genommen werden kann.

GEMEINDE/FOTO: T68



Jubs Das Jubs Maisach unternahm zum Saisonfinale der Kletterinsel Fürstenfeldbruck einen Ausflug, bei dem die Kinder ihre Belastungsgrenzen auf bis zu neun Meter hohen Kletterparcours mit viel Spaß und Begeisterung ausloten konnten.

GEMEINDE/FOTO: TB

Einfach vorbeikommen!



Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Danke-Schön-Angebot für PKW ab 2006 und älter
*ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Service ohne lange Voranmeldung.

€ 75,-*

Hol- + Bring-Service



RASCH
Instandhaltung

Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:



Das Auto.

Täglich 7–18 Uhr durchgehend und Samstag 9–13 Uhr



Basteln Die Maisachtaler laden ein: Am Freitag, 30. November, um 15 Uhr im Korbinian-Stüberl, Kath. Pfarrheim St. Vitus in Maisach, zum Paradeis-Basteln. Das Paradeis mit seinen vier Äpfeln und Kerzen ist der bayerische Vorläufer des heutigen Adventskranzes. Unkostenbeitrag vier Euro, Anmeldung bei Christa Turini-Huber unter der Telefonnummer 08141/95875.

TRACHTENVEREIN/FOTO: TB



Ausflug in die Natur Am 2. Oktober machte die Klasse 2c der Grundschule Maisach mit ihrer Klassenlehrerin Ingeborg Büchner und der Waldpädagogin Anke Simon vom Bund Naturschutz Fürstenfeldbruck einen Ausflug in die Natur mit dem Thema „Hecke“. Die Kinder lernten auf spielerische Weise eine Menge über Hecken, deren Blüten und Früchte und über die Tierwelt, die sie beherbergen. Auch das Wetter spielte mit.

GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB



Eigenes Oktoberfest Am 2. Oktober feierte der Seniorenkreis Bruder Konrad Gernlinden sein eigenes Oktoberfest. Los ging es um 13 Uhr mit Bier, Hendl und Brezen. Für die musikalische Hintergrundmusik sorgte Helmut Bopfinger mit seiner Zither. Am Nachmittag gab es noch Kaffee und Schmalzgebäck. Die Maisachtaler Trachtengruppe rundete das Fest mit tollen Volkstänzen ab. Das war wieder ein gelungener Nachmittag zur Freude aller Anwesenden.

SENIORENCREIS BRUDER KONRAD GERNLINDEN/FOTO: TB



Blühstreifen

Maisach – Blühende Wildpflanzen sind in unserer zunehmend von Monokulturen geprägten Landschaft selten geworden. Honigbienen, aber auch andere Insekten finden deshalb zu bestimmten Zeiten kaum mehr ausreichend Nahrung. Mit der Anlage von Blühstreifen/-flächen (einjährig, zweijährig oder mehrjährig) entstehen zusätzliche Nahrungs- und Lebensräume für viele Insekten sowie für Vögel und kleinere Säugetiere. Blühstreifen im Acker schaffen zudem Abwechslung im Landschaftsbild und wirken sich wohltuend auf den Erholung suchenden Menschen aus. Erfreulich ist, dass heuer die Blühstreifen in unserer Gemeinde zunehmen. Einen gibt es an der Straße/am Waldrand zwischen Diepoltshofen und Unterlappach auf dem Acker von Landwirt Wieland, Anzhofen (siehe Foto). Die meisten Blühstreifen wurden aber von der Gemeinde auf Gemeindegebiet angelegt. Eigentlich sollte auf jedem Maisfeld ein Blühstreifen sein. Damit könnte die Landwirtschaft aktiv einen Beitrag zur Artenvielfalt leisten. **BN-ORTSGRUPPE/FOTO: TB**

Adventsbasar: Am 24. und 25. November findet der Adventsbasar der Eine-Welt-Partnerschaft statt- im Pfarrheim Maisach, Schmidhammerstraße 17, jeweils von 11 bis 17 Uhr. Angeboten werden handgemachte Dinge für die Advents- und Weihnachtszeit, Waren des Fairen Handels, Kaffee und Kuchen sowie eine Tombola. Der Erlös des Basars ist bestimmt für herzkranken Kinder in Bolivien und für Alten und Jugendfürsorge in Chile.

EINE-WELT-PARTNERSCHAFT



Völkerverständigung Der Pfarrsaal in Maisach war beim 8. Hoagart'n der ÖNBH wieder bis auf den letzten Platz gefüllt. Bekannte Gruppen wie der Weikertshofa Zwoagsang und die Glonnauer Hausmusi und erstmals die Kerschbaam-Musi und die Bogenhauser Sängerginnen kamen bei den Gästen hervorragend an. Für den Gast aus Togo, Erzbischof em. Philippe Kpodzro, war der Hoagart'n was völlig Neues. Mit Begeisterung trägt er ein französisches Volkslied vor. Nach dem zweiten Refrain stimmt der Saal mit ein. Der Erzbischof und die Besucher sorgen zum Ende für einen weiteren Höhepunkt. Über den Verkauf von Getränken und Brotzeiten sowie viele Spenden kann sich die Nachbarschaftshilfe freuen.

NACHBARSCHAFTSHILFE /FOTO: TB

INFORMATIONEN IN KÜRZE

MAISACH

Viel Spaß beim Bastelnachmittag

Am 6. Oktober, trafen sich neun Jungen und Mädchen und Jugendreferentin Selma Schlingmann vom Obst- und Gartenbauverein Maisach zum Basteln. An diesem Nachmittag wurden verschiedene bunte Schnüre zu Kordeln gedreht. An eine Astgabel wurden diese Kordeln eingeflochten und mit vier Mühe Muscheln, Federn und Perlen eingefädelt. Die Jungen und Mädchen hatten trotz Anstrengung und einiger Hilfe viel Spaß an diesem Bastelnachmittag. Der Obst- und Gartenbauverein Maisach freut sich beim nächsten Bastelnachmittag über neue Gesichter. Gerne können Nichtmitglieder teilnehmen. Die Kurstermine sind an der Anschlagtafel vor dem Rathaus ausgeschrieben.

OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH

Perlensterne für Teenies

Bist du zwischen 11 und 14 Jahren und bastelst gerne? Dann würden wir uns freuen, wenn du am Freitag, 7. Dezember zwischen 15.30 und 18.30 Uhr ins Spielhaus Kispul in der Alte Brucker Straße 18 a in Maisach kommst. Wir gestalten dann zarte wunderschöne Perlensterne. Die Kosten für den Bastelnachmittag betragen für Mitglieder 10 Euro und für Nichtmitglieder 12 Euro. Hast du Lust, dann melde dich immer mittwochs von 9 bis 11 Uhr oder unter Tel. 08141/95103 an (bis eine Woche vorab verbindlich).

KISPUL

Wahl der Kirchenverwaltung

Heuer steht wieder die Kirchenverwaltungswahl an, die alle sechs Jahre stattfindet. Am 17. November, zwischen 18 und 20 Uhr, und am 18. November von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr findet im Pfarrhaus die Wahl statt, zu der alle Katholiken der Pfarrgemeinde St. Vitus eingeladen sind.

Einladung der Jagdgenossenschaft

Das Jagdessen der Jagdgenossenschaft Maisach findet am 4. Dezember, um 19.30 Uhr, im Gasthaus Bräustüberl in Maisach statt. Dazu sind alle Jagdgenossen eingeladen.

GERNLINDEN

Dance Corporation mit neuer Show

Am 24. November präsentieren die beiden Showtanzgruppen der Dance Corporation Maisach ihre neuen Shows im Bürgerzentrum Gernlinden, Beginn 20 Uhr, Einlass 19 Uhr. Karten sind ab sofort unter 0176/290 885 31 oder reservierung@dance-corporation.de zu reservieren. Selbstverständlich gibt es auch wieder eine Band, zu der die Zuschauer selbst das Tanzbein schwingen können.

DANCE CORPORATION



Martin Furtner

Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

Autohaushuber

Huber




- Neuwagenbereitstellung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchswagen
- TÜV/VAU
- Leasing und Finanzierung
- FIDIS-Rent Autoversicherung

Fraunhoferstraße 39 · 82216 Maisach (Gemeindegebiet)
Telefon 0 81 41 7 8 03 05 - Fax 0 81 41 7 8 03 07
E-Mail: info@autohaushuber.de - Internet: www.fiat-huber.de

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

Peter Partsch

Rottbach

Schmiedstraße 4

82216 Maisach

Telefon 08135/8089

Telefax 08135/8849



Tausendfüßler

Im AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“ ist ein neuer Elternbeirat gewählt worden: (hinten rechts) Susanne Friese, Manuela Reiber, Petra Nowak, Sabine Grüneberg, (vorne links) Raimund Blum, Daniela Lindner, Michaela Meinhold, Martin Pautz. Ihre erste Aufgabe wird die Planung des Laternenfestes sein.

AWO-KINDERHAUS TAUSENDFÜßLER/FOTO: TB

Advent Gernlinden

Gernlinden – Es findet auch wieder in diesem Jahr am Wochenende 8. und 9. Dezember der Gernlindner Advent statt. Von 16 bis 20 Uhr findet das weihnachtliche Treiben auf dem Platz vor dem Bürgerzentrum statt. Für die Kinder kommt am Samstag sowie am Sonntag um ca. 17 Uhr der Nikolaus und bringt in seinem Sack Kleinigkeiten für die Kinder mit. Mit Liedern aus der Weihnachtszeit können Sie sich an den Ständen mit weihnachtlichen Leckereien verwöhnen lassen.

ORTSKARTELL GERNLINDEN



Zauberberg

Im Kinderhaus Zauberberg freut sich ein neues Team aus Eltern auf ihre bevorstehende Aufgabe als Elternbeirat im Jahr 2012/2013. Dieser besteht aus Heinz Hernus (Kassenwart), Yvonne Quarta (Öffentlichkeitsarbeit), Anika Kolbe (1. Vorsitzende), Daniela Melchionda, Jana Reitzig, Tanja Eckle (Öffentlichkeitsarbeit), Jane Strehle, Peter Kirst (2. Vorsitzender), Jeannette Frankowitz, Manuela Stich und Rene Starke (nicht auf dem Bild).

KINDERGARTEN ZAUBERBERG/FOTO: TB



Traditionen

Der Schulkindergarten Maisach nahm kurz nach seiner Eröffnung die Wiesn 2012 als Anlass für sein erstes Projekt. Die 17 Mädchen und Jungen lernen anhand von Bildern den Ursprung und die Traditionen des Oktoberfestes kennen. Zudem wurden die herbstlich gestalteten Räume mit selbst gebastelten Lebkuchenherzen geschmückt und Wiesnstimmung durch bayrische Musik geschaffen. Als Abschluss des Projektes gab es für alle Weißwürst, Brezn und a Riesngaudi.

KISPUL/FOTO: TB

Herbstkonzert

Fürstentfeldbruck/Gernlinden – Die Ensembles der Kreismusikschule Fürstentfeldbruck präsentieren allen interessierten Kulturfreunden Meisterwerke aus dem Bereich der Klassik und der Moderne. Von Geige über Flöte, Gitarre und Mandoline ist für jeden Geschmack etwas dabei. Lassen Sie sich durch die Klänge verführen und genießen Sie einen wunderschönen Nachmittag. Gerne laden wir Sie zu unserem Herbstkonzert ein. Wir freuen uns, Sie am Sonntag, 25. November, um 17 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden begrüßen zu dürfen.

MUSIKSCHULE MAISACH/GERNLINDEN



Realschule

Am 25. September, wurde in der Realschule Maisach der neue Elternbeirat für zwei Schuljahre gewählt. Bei einer Schülerzahl von 989 Schülern wurden 137 Stimmzettel abgegeben. Der Elternbeirat setzt sich aus zehn Elternbeiräten zusammen. Er wird gebildet von Christine Andermann, Heike Steinhauser, Frank Sauer, Matthias Tröscher, Alexander Reichert, Hardmut Eisenack Von unten links: Stephanie Trinkl, Guido Kopping, Gabriele Abwander, Sabine Metzger und Barbara Sollinger.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

Arbeiten und Geldanlagen bei SeniVita in Gernlinden

Bayerns führender privater Pflegeheimbetreiber expandiert und errichtet in Gernlinden das erste von drei modernen Pflegeheimen im Landkreis.

Traditionell wird die Expansion von Privatanlegern begleitet – bereits über 400 zufriedene Kunden:

- bis zu 7,25% Gesamtertrag*
- ab 5.000 € 6 Jahre Laufzeit vorzeitig rückgebbar
- gemeinnützige GmbH mit 8 (!) Mio € Eigenkapital

* 6% Basiszins, 1,25% Gewinnbonus



Infoveranstaltung am 19.11.2012 um 19.00 Uhr Bürgersaal Gernlinden

Anmeldung und kostenlose Infos bei: Thomas Grill
 Tel.: 089 / 32 00 27 85, Mobil: 0170 / 784 40 80
 Fax 03212 / 8 66 08 67
 info@allfinanz-bayern.eu



Maßgeblich für Beratung ist der genehmigte Verkaufsprospekt mit allen Risikohinweisen. Kostenfrei erhältlich bei dmk-finanzarchitektur.



Bruder Konrad

Auch dieses Jahr haben die Eltern für das Kindergartenjahr 2012/2013 im Kindergarten Bruder Konrad ihre Vertreter gewählt. Neu in den Beirat wurden gewählt: Karin Jung, Sirgitta Vaisvilaite de Arango und Rosina Miller. Für ein weiteres Jahr im Amt verbleiben: Sabine Wimmer (1. Vorsitzende), Roland Tönnies, Irene Stauner, Thomas Grubert, Sandra Incerti, Veronika Strähuber und Pernilla Stadlbauer.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOPTO: TB

Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler: Am 2. Dezember, findet von 11 bis 17 Uhr in der Aula der Hauptschule an der Lusstraße 34, der Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler statt. Adventsgestecke, Keramik, Handarbeiten und vieles mehr werden von den Ausstellern und dem Maisacher Bastelkreis angeboten. Der Elternbeirat der Grundschule schenkt Kaffee aus, es gibt Kuchen und Torten. Interessante Preise locken bei der Tombola, deren Erlös den Kindern der Grundschule Maisach und den krebserkrankten Kindern im Klinikum Großhadern und Augsburg zugute kommt. Der Schirmherr, Maisachs zweiter Bürgermeister Roland Müller, verkauft auch dieses Jahr wieder Sterne zugunsten der Aktion Sternstunden. Zwischen 14 und 16 Uhr können Kinder weihnachtliche Basteleien anfertigen, um 16 Uhr kommt der Nikolaus.

KREBSTSELBSTHILFEGRUPPE



Gartenaktion Neue Zaunmännchen begrüßen seit kurzem die Kinder des AWO-Kinderhauses „Tausendfüßler“ am Eingang. Ein ganzes Wochenende lang haben Eltern und Kinder geschliffen, gemalt und geklebt und den Garten wieder „aufgehübscht“. Auch der Rutschenhügel wird in den kommenden Wochen generalerneuert, da er baufällig geworden ist. Kinderhausleiterin Antje Weiß: „Die Beteiligung der Eltern ist überwältigend. Anders würden wir es nicht schaffen.“ Die Helferliste für den nächsten Termin ist voll mit männlichen Namen – es wird nämlich gebaggert. AWO-KINDERHAUS TAUSENDFÜSSLER/FOTO: TB

Einladung zum offenen Adventsingen: „Jetzt fangen wir zum Singen an“. Der Heimat- und Trachtenverein lädt ein zum offenen Singen. Mit Claudia Harlacher und der „Kerschbaam-Musi“ werden bayrische Advents- und Weihnachtslieder gesungen: am 12. Dezember um 20 Uhr (Gasthaus Zadar, Maisach). Eingeladen sind alle, die gerne singen und einen griabigen Abend verbringen wollen. Kosten duats nix. Reservierung bei Christa Turini-Huber: 08141/95875. TRACHTENVEREIN



Erntedank Das Kinderhausteam von St. Vitus in Maisach gestaltete seinen Erntedankgottesdienst mit dem Diakon Rainer Ullmann. Die Kinder brachten Lebensmittel und Gegenstände zum Altar. Erde, Sonne, Regen, Weizen, Obst und Gemüse, Rechen und Spaten. Auch das Kissen als Symbol für das Ausruhen am Sonntag hat nicht gefehlt. Gemeinsam wurde Gott gedankt. Zum Abschluss durfte sich jedes Kind ein Stück von der Erntedankdekoration aus Obst und Gemüse mitnehmen. KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Spieleabend bei Schlaubi: Hoch von der Couch und ab zu Schlaubi. Hier wird wieder gespielt. Wir treffen uns mit allen interessierten Brett-, Karten- und Strategiespielern am Freitag, 16. November ab 19.30 Uhr im Kispul – Spielhaus in der Alten Brucker Straße 18 a in Maisach. Für Knabberereien und Getränke ist gesorgt. Wir freuen uns auf Euch (nur für Erwachsene!). Nächster Termin ist dann am Freitag, 14. Dezember.

Hexen, Geister und Vampire: Schlaubi lädt alle interessierten Hexen- und Geisterjäger zum nächsten Spielenachmittag ein. Wenn ihr mit uns die Hexenjagd oder die Geistertreppe und noch viele andere schaurige Spiele spielen wollt, dann treffen wir uns am Donnerstag, 22. November zur nachmittäglichen Geisterstunde (von 15.30 bis 17.30 Uhr) in dem geisterlichen Kispul – Spielhaus Alte Brucker Straße 18 a in Maisach. Für Knabberereien und Getränke ist gesorgt. Die Teilnahme kostet genau einen Hexeneuro. Auf ein schaurig-schönes Wiedersehen. Der nächste Termin bei Schlaubi ist dann am Donnerstag, 20. Dezember. SCHLAUBI

Ballon bis nach Polen geflogen

Gernlinden – Bei strahlendem Sonnenschein konnte Christina Wenhart als Vorsitzende vom Gernlindner Ortskartell zusammen mit Erich Zotz, dem Vorsitzenden des Spielplatzausschusses, 23 Kinder begrüßen, deren Ballone vom diesjährigen Kinderfest wiedergefunden und die Karten zurückgeschickt wurden. Der weiteste Ballon flog 854 km bis weit hinein nach Polen, zehn Kilometer vor der weißrussischen Grenze. Der Reihe nach konnten die Kinder ihre Preise aus dem reichhaltigen Angebot aussuchen, das durch die vierteljährlichen Altpapiersammlungen finanziert wird,



während die Eltern bei Kaffee und Kuchen dem fröhlichen Treiben zuschauten.

Die Helfer vom Kartell und vom Spielplatzausschuss sagen Danke für die Unterstüt-

zung und vor allem für die Kuchenspenden und freuen sich auf ein Wiedersehen am Gernlindner Advent am 8. und 9. Dezember.

ORTSKARTELL GERNLINDEN

Musizierende Tiere in der Schule

Gernlinden – Mit der „9. Sinfonie der Tiere“ entführte das Theater Nimmerland am 12. Oktober die Kinder in ein besonderes Konzert, in dem jedes Instrument des Orchesters von einem Tier gespielt wurde. Dass das Zusammenspiel zwischen Leo Löwe, Dr. Silke Schaf, Bruno Bär und so einigen anderen Tieren den Dirigenten vor riesige Probleme



stellte, versteht sich. Doch zu guter Letzt konnte die „Ode an die Freude“ zu einem harmonischen Abschluss gebracht werden. Die Kinder konnten die Instrumente des Orchesters auf sehr erheiternde Weise nicht nur kennen lernen, sondern zu ihrer großen Begeisterung durften sie diese sogar selbst ausprobieren.

GS GERNLINDEN/FOTO: TB

Krachmacher erkunden Zoo

Gernlinden – Die Kindergartengruppe „Krachmacher“ aus dem AWO-Kinderhaus Zauberberg in Gernlinden veranstaltete am 23. Oktober einen Kennenlernausflug in den Tierpark Augsburg. Zunächst erfuhren die kleinen und großen Besucher in einer Führung viel Interessantes über einige Tiere. Sie besuchten mit Eltern und Erziehern die Gehege von Löwen, Tiger, Pavianen und vieles mehr. Anschließend trafen sich alle auf dem großen Spielplatz zur Einkehr und zum Klettern, Schaukeln und Spielen. Nach



einem weiteren Spaziergang durch den Zoo verabschiedeten sich alle nach einem ge-

lungenen Ausflugstag glücklich und zufrieden voneinander. ZAUBERBERG/FOTO: TB

MAISACH




Doppelhäuser. Doppelt gut.

- 3 Doppelhaushälften, Süd- bzw. Westausrichtung
- ca. 150,59 m² bis ca. 164,43 m² Wohnflächen
- Hausbreiten von 5,75 m bis 6,50 m
- moderne Architektur
- überzeugende Ausstattung
- Objekt im Bau

Mein Maisach: Aktiv leben. Traumhaft wohnen.

5-Zi.-DHH, 150,59 m ² Wfl., 233,53 m ² nutz. Fl.	€ 459.400,-
5-Zi.-DHH, 164,43 m ² Wfl., 253,82 m ² nutz. Fl.	€ 465.900,-

Musterhaus:
Baugebiet an der Estinger Str., Sa./So.
14-17 Uhr, Mo./Do. 16-18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung:

Dieter List
Tel.: 089/231 73 - 150
mobil: 0172 - 904 31 20

Frank von Kontz
Tel.: 089/231 73 - 328
mobil: 0172 - 899 84 67

www.demos.de



DEMOS
WIR SCHAFFEN RAUM ZUM LEBEN!



Hoher Besuch Anlässlich des Jahresgottesdienstes für die verstorbenen Mitglieder luden der Stockschützenverein Weiß-Blau Germerswang und die Luitpoldmusikanten zu einem gemeinsamen Fröhschoppen ins Stockheim ein. Bei spätsommerlichen Temperaturen genossen die Mitglieder und Kirchgänger mit Pfarrer Georg Martin und Erzbischof Philippe Kpodzro aus Togo die Wiener und Weißwürste. Im Anschluss wurde der Erzbischof in die Kunst des Stockschießens eingeweiht. Unser Foto zeigt (v.l.): Hermine Reitmayr, Huber Günter, Erzbischof Philippe Kpodzro aus Togo, Pfarrer Georg Martin und Florian Scharke. WEISS-BLAU GERMERSWANG/LUITPOLDMUSIKANTEN/FOTO: TB



Zweiter in Bayern Am Wochenende 29./30. September fand in der Landeshauptstadt München am Floßlände Kanal der fünfte und damit letzte Lauf der Schüler zu den Bayerischen Meisterschaften 2012 im Kanuslalom statt. Der elfjährige Gernlindner Luca Kreutner, den unser Foto zeigt, konnte mit einer weiteren guten Platzierung die Saison 2012 mit einem zweiten Platz in der Bayerischen Meisterschaft erfolgreich abschließen. FOTO: TB



Neuer Krafraum

Maisach – Nach eineinhalb Jahren Bauzeit und gut 15 000 Arbeitsstunden der Vereinsmitglieder freuen sich die Verantwortlichen der TSG Maisach nun darauf, endlich die ersten Räumlichkeiten an die Sportler zu übergeben. Ab Januar 2013 können alle alten und neuen Mitglieder im 175 Quadratmeter großen Krafraum unter der Anleitung von ausgebildeten Krafttrainern trainieren. Außerdem bietet das neue Vereinsheim des Maisacher Breitensportvereins 100 Quadratmeter Gymnastikraum und gut 50 Quadratmeter Schulungsraum samt den dazugehörigen Umkleiden. Ebenfalls kurz vor der Fertigstellung steht der Trainingsraum der Tischkickerabteilung. Der Vorstand bedankt sich bei den Helfern, die teilweise jedes Wochenende und während ihres Urlaubs im Vereinsheim für die Erstellung einer TSG-Heimat gearbeitet haben. Ab Dezember können Sie sich über die Öffnungszeiten und die Modalitäten des Kraft-raums auf www.tsgmaisach.de und unter 08141/94302 informieren. TSG MAISACH/FOTO: TB



Willkommen Der VdK Gernlinden, vertreten durch den 1. Vorstand Michael Oehlenschläger, bedankt sich bei der VR Bank Gernlinden herzlich für die Spende in Höhe von 250 Euro. Auf dem Foto (v.l.): Lydia Oehlenschläger (2. Vorsitzende VdK Gernlinden), Elisabeth Probst (Repräsentantin VR Bank), Michael Oehlenschläger (1. Vorsitzender VdK Gernlinden). VDK GERNLINDEN/FOTO: TB



Beschwingt Im Rahmen der Musiktage im Landkreis Fürstenfeldbruck trug auch das Akkordeonorchester „Maisacher Würfel“ mit einem Konzert im Kreisjugendringhaus in Gelbenholzen dazu bei, „Klangfarben“ zu vermitteln. Mit einem beschwingten Film- und Musicalcocktail wurde den Konzertbesuchern ein musikalischer Sonntagabend beschert, der begeistert aufgenommen wurde. MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

Togohilfe in neuen Räumen

Maisach – Im Oktober wurden die neuen Räume von Aktion PiT-Togohilfe in Anwesenheit von Erzbischof Kpodzro aus Togo eingeweiht, doch richtig funktionell sind die neuen Räume erst, wenn auch die Technischeinrichtung fertig gestellt ist. Ab 1. Dezember beginnt der Verein Aktion PiT-Togohilfe daher auch mit seiner Bürotätigkeit in der Hauptstraße 1 a, dem ehemali-



gen Postgebäude. Jeder kann persönlich vorbeikommen, um Hilfsgüter abzuliefern, Informationen über Patenschaften für Kinder in Togo einzuholen oder sich über die Projektaktivitäten zu informieren. Margret Kopp wünscht sich viele Begegnungen und Gespräche. Am 1. Dezember, dem Eröffnungstag, bekommt jeder Besucher ein Togo-Geschenk. TOGOHILFE/FOTO: TB

Unterstützung für jungen Verein



Maisach – Die Kicker der JFG Maisacher Land erkennt man sofort an dem roten Trainingsanzug. Wer sich im Vereinsleben bewegt weiß, dass

sich eine solch große Anschaffung ohne die finanzielle Unterstützung durch Sponsoringelder nicht bewältigen lässt. Von diesem Anschaf-

fungswunsch informiert, hat sich Christian König und sein Generali-Versicherungsteam dazu entschlossen, der jungen JFG finanziell unter die Arme zu greifen und den Kauf von 200 Trainingsanzügen zu ermöglichen. Die offizielle Übergabe fand vor dem Rathaus statt. Noch viele Anschaffungen muss die junge JFG tätigen. Wenn auch Sie die JFG fördern wollen, besuchen Sie uns doch unter www.JFG-Maisacher-Land.de JFG MAISACHER LAND/FOTO: TB

Zeit für ein neues Bad

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80

STIHL DIENST **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher • Rasentraktoren
Schneeräumgeräte • Techn. Gase
Verkauf • Verleih • Reparatur

Liebigstraße 13 • 82266 FFB/Maanheide
Tel. (0 81 41) 68 68 67 • Fax (0 81 41) 66 66 68
Info@popp-ffb.de • www.popp-ffb.de

Hanrieder BESTATTUNGEN

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Wir sind für Sie da!
Beratung. Betreuung. Begleitung.

Nur einen Telefonanruf entfernt:
Tel. 0 81 41 - 6 31 37

Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Fürstenfeldbruck • Dachauer Str. 26 • info@hanrieder.de • www.hanrieder.de

Löwenfans mit großem Herz



Überacker – Im Jahr 2001 gründeten Johannes Pitschmann, Peter Meisburger, Josef Wolf und Theo Bremau-

er als eingefleischte „Blaue“ die Löwenfreunde Überacker. Der Verein besucht regelmäßig die Heimspiele, be-

obachtet das Training und trifft sich zu den Auswärts-spielen in der Vereinsgaststätte vor der Großbildleinwand. Dabei tippen rund 15 Mitglieder regelmäßig Ergebnisse.

Die Summe, die durch falsche Tipps entstand, wird am Saisonende zum Großteil an soziale Einrichtungen gespendet. Weil die Zweitliga-saison 2011/12 für die Münchner Löwen nicht optimal gelaufen ist, kam ein beachtliches Süssmchen zustande. Davon provotiert heuer das Kinderhaus St. Bartholomäus in Überacker, deren Leiterin Isabella Schwinn eine 350-Euro-Spende überreicht wurde.

FOTO: TB
LÖWENFREUNDE ÜBERACKER



Erfolgreicher Wettkampf

Maisach – Beim letzten Wettkampf der Gaurunde 2012 in Dießen lief es für die Turnmädchen der TSG Maisach sehr gut. Überwog beim ersten Gerät noch die Nervosität, besannen sich die Turnerinnen beim weiteren Wettkampfverlauf auf ihr Können und absolvierten einen rundum gelungenen Wettkampf. Besonders am Sprung und am Schwebebalken konnten die Turnerinnen ihre Trainingsleistungen abrufen und mit sicher geturnten Übungen gute

Wertungen erreichen. Sie erreichten in der Mannschaftswertung mit Platz zwei den lang ersehnten Treppchenplatz. Besonders erfreulich waren für die Turnmädchen und ihre Trainerinnen Alexandra Fuchs und Daniela Kiemer auch die Ergebnisse in der Einzelwertung: Elisabeth Strauß wurde für ihren Wettkampf mit einem vierten Platz belohnt. Lisa Schneider schaffte sogar erneut als Dritte den Sprung aufs Treppchen. TSG MAISACH/FOTO: TB

„Oids Sach“ ist Erfolgsstory



Maisach – Die vierte Maisacher Fotoausstellung, die von der Fotogruppe Maisach durchgeführt wurde, hatte

mehr Besucher als die Jahre davor. Die Fotografien waren Anregung zu lebhaften Gesprächen zwischen Besu-

chern und Ausstellern. Auch unter den Besuchern fand ein reger Gedankenaustausch statt. Die Sonderausstellung „Mein Lieblingsfoto – mein Favorit“ war ein neues Element in der Ausstellung und wurde begeistert aufgenommen.

Insgesamt 780 Euro hat die Maisacher Fotogruppe gespendet. Ein Teil des Geldes geht an Pfarrer Stefan Amon für eine neue Orgel. Der andere Teil wurde Pfarrer Georg Martin für die Stiftung „Nachbarschaftshilfe und Menschen in Not in Maisach“ überreicht.

FOTOGRUPPE MAISACH/FOTO: TB

Könige des Kleinkalibers

Maisach – Anfang Oktober fand das Kirchweih- und Kleinkaliber-Königsschießen der Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V. statt. Dieses Jahr haben 60 Schützen in fünf verschiedenen Disziplinen teilgenommen. Geschossen wurde mit Kleinkalibergewehren, Kleinkaliber-Auf-

lage, Sportpistole, Großkaliberpistole und Unterhebelrepetierer. Zu gewinnen gab es Gänse, Enten und Hähnchen. Die Kleinkaliberkönige 2012 sind: 1. Helga Hajek (77,9 Teiler), 2. Werner Saiko (93,7 Teiler) und 3. Josef Skoff (134,6 Teiler).

BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB

Weihnachtswünsche vor Erfüllung



Rekord bei Abzeichen

Gernlinden – Mit insgesamt 38 Sportlern wurde fast der Teilnahmerecord aus dem Jahr 2009 erreicht. 28 Kinder und Jugendliche trainierten unter der Regie von Karin Brandt für das Sportabzeichen. Schon zur Routine sind bei den Erwachsenen sicher die Übungseinheiten unter der Leitung von Daniel Germann geworden, der auch heuer wieder detaillierte Übungspläne für alle Katego-

rien ausgearbeitet hatte. 1. Vorstand Andy Mayrhörmann und Heike Sander überreichten den erfolgreichen Sportlern die Urkunden und Anstecknadeln für das Deutsche Sportabzeichen in Bronze, Silber und Gold. Gabriele Plutka und Maria Feschafften auch in diesem Jahr zum wiederholten Male das Bayerische Sport-Leistungs-Abzeichen in Gold.

TSV GERNLINDEN/FOTO: TB



Germerswang – Karl Hans Benz, der Vorsitzende des Vereins „Krebskranken Kindern helfen“, freute sich über die große Teilnahme beim traditionellen Wild- und Fischessen des Vereins im Gasthof Mösl: „Der Erlös kommt den

von uns betreuten Kindern zu Gute, deren Weihnachtswünsche wir auch dieses Jahr wieder erfüllen können“, so Benz bei der Begrüßung der 100 Gäste. Viele hatten es sich nicht nehmen lassen, zusätzlich zum Essenspreis noch ei-

ne Spende zu geben. Die Wirtsfamilie Mösl hatte hervorragend gekocht und das Benefizessen unterstützt. Helmut Bopfinger sorgte wieder für die musikalische Umrahmung. Maisachgs Bürgermeister Hans Seidl, der Schirmherr des Vereins, dankte allen Förderern und Spendern sowie dem Vorsitzenden und den weiteren Vorstandsmitgliedern Karl Heinz Geilker, Werner Oehlenschläger und Waltraut Wellenstein für deren langjähriges Engagement für kranke Kinder. KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN IM LANDKREIS FÜRSTENFELDBRUCK/FOTO: TB

Jetzt an Impfung denken: Der Beginn der kühlen Jahreszeit ist auch der Start der Kampagne für die jährliche Gripeschutzimpfung. Die Land- und forstwirtschaftliche Krankenkasse Franken und Oberbayern rät vor allem Menschen über 60 Jahren, Personen mit chronischen Vorerkrankungen, wie Diabetes oder Immunschwäche, sowie pflegenden Familienangehörigen zur

Impfung. Der Gang zum Arzt ist die beste Vorsorge gegen den sich ständig veränderten Krankheitserreger. Schonen Sie sich nach der Impfung, denn Ihr Immunsystem arbeitet da auf Hochtouren! Wer jetzt zum Arzt geht, sollte sich beraten lassen, ob sein Impfschutz noch ausreichend ist oder ob Auffrischungsimpfungen nötig sind. LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTLICHE KRANKENKASSE